

**AGREEMENT  
ON  
FILM CO- PRODUCTION  
BETWEEN  
THE GOVERNMENT OF NEW ZEALAND  
AND  
THE GOVERNMENT OF THE STATE OF  
ISRAEL**

The Government of New Zealand and the Government of the State of Israel, hereinafter referred to as "the Parties";

Mindful of the fact that mutual cooperation may serve the development of film production and encourage a further development of the cultural and technological ties between the two countries;

Considering that co-production may benefit the film industries of their respective countries and contribute to the economic growth of the screen industry in Israel and in New Zealand;

Noting their mutual decision to establish a framework for encouraging all audio-visual media output, especially the co-production of films;

Have therefore agreed as follows:

### **Article 1** **Definitions**

For the purpose of this Agreement:

- (1) "**co- production**" or "**co- production film**" means a film made by one or more nationals of one Party in cooperation with one or more nationals of the other Party under a project approved jointly by the competent authorities, and includes a film to which Article 5(1) applies;
- (2) "**co-producer**" means one or more New Zealand nationals or one or more nationals of Israel involved in the making of a co-production film, or, in relation to Article 5(3) third party co-productions, producers from the jurisdiction of the third party;
- (3) "**film**" means an aggregate of images, or of images and sounds, embodied in any material, and includes television and video recordings, animations and digital format productions.

### **Article 2** **Recognition as a National Film and Entitlement to Benefits**

- (1) Films to be co-produced pursuant to this Agreement by the two countries must be jointly approved by the competent authorities.
- (2) Any co-production produced in pursuance of this Agreement shall be considered by the Competent Authorities as a national film, subject, respectively, to the domestic legislation of each Party. Such co-productions shall be entitled to the benefits to which the film is entitled by virtue of each Party's domestic legislation or by those which may be decreed by each Party. These benefits accrue solely to the co-producer of a country that grants them.
- (3) Failure of a Party's co-producer to fulfill the conditions according to which that Party has approved a co-production or a material breach of the co-production agreement by



a Party's co-producer may result in that Party revoking the co-production status of the production and the attendant rights and benefits.

### **Article 3**

#### **Approval of Projects**

- (1) In order to qualify for the benefits of co-production, the co-producers shall provide evidence that they have the proper technical organization, adequate financial support, recognized professional standing and qualifications to bring the production to a successful conclusion.
- (2) Approval shall not be given to a project where the co-producers are linked by common management or control, except to the extent that such an association has been established specifically for the purpose of the co-production film itself.
- (3) The conditions for approving co-production films shall be jointly agreed upon by the Competent Authorities, on a case by case basis, subject to the provisions of this Agreement and to their respective domestic legislation.
- (4) Approval of a proposal for the co-production of a film by the Competent Authorities does not imply any permission or authorization to show or distribute the film thus produced.

### **Article 4**

#### **Language and Making up to First Release Print**

- (1) Co-production films shall be made, processed, dubbed or subtitled, up to creation of the first release print in the countries of the participating co-producers. However, if a scenario or the subject of the film so requires, location shooting, exterior or interior, in a country not participating in the co-production may be authorized by the Competent Authorities. Similarly, if processing, dubbing or subtitling services of satisfactory quality are not available in a country participating in the co-production, the Competent Authorities may authorize the procurement of such services from a supplier in third country.
- (2) Use of any other languages in a co-production other than the languages permitted according to the legislation of the Parties may be added to the co-production if the screenplay requires it.

### **Article 5**

#### **Participation**

- (1) The producers, authors, scriptwriters, performers, directors, professionals and technicians participating in co-productions, must be citizens or permanent residents of the State of Israel or of New Zealand in accordance, respectively, with the domestic legislation of the Parties.



- (2) Should the co-production so require, the participation of professionals who do not fulfill the conditions provided by paragraph (2) may be permitted, in exceptional circumstances, and subject to the approval of the Competent Authorities.

## **Article 6**

### **Contributions**

- (1) The respective contributions of the producers of the two countries may vary from twenty (20) to eighty (80) per cent for each co-production film. In addition, the co-producers shall be required to make an effective technical and creative contribution, proportional to their financial investment in the co-production film. The technical and creative contribution should be comprised of the combined share of authors, performers, technical-production personal, laboratories and facilities. Any exception to the abovementioned principles must be approved by the Competent Authorities.
- (2) In the event that the Israeli co-producer or the New Zealand co-producer is composed of several production companies, the financial contribution of each company shall not be less than five (5) per cent of the total budget of the co-production film.
- (3) In the event that a producer from a third party is authorized to participate in the co-production its contribution shall not be less than ten (10) per cent. In the event that the co-producer from a third party is composed of several production companies, the contribution of each company shall not be less than five (5) per cent of the total budget of the co-production film.

## **Article 7**

### **Intellectual Property Rights**

- (1) The co-producers shall ensure that intellectual property rights in a co-production that are not owned by them will be available to them through license arrangements sufficient to fulfill the objectives of this Agreement, as stipulated in par. 5(a) of the Annex.
- (2) Allocation of intellectual property rights in a co-production film, including ownership and licensing thereof, shall be made in the co-production contract.
- (3) Each co-producer shall have free access to all the original co-production materials and the right to duplicate or print there from, but not the right to any use or assignment of intellectual property rights in the said materials, except as is determined by the parties in the co-production contract.
- (4) Each co-producer shall be an owner on a joint basis of the physical copy of the original negative or other recording media in which the master co-production is made, not including any intellectual property rights that may be embodied in the said physical copy, except as is determined by the parties in separate agreements.
- (5) Where the co-production is made on film negative, the negative will be developed in a laboratory chosen mutually by the co-producers, and will be deposited therein, on an agreed name.



**Article 8**  
**Import of Equipment**

- (1) The Parties shall facilitate the temporary entry and the re-export of any film equipment necessary for the production of co-production films under this Agreement, subject to the domestic legislation in force in their respective countries.
- (2) Each Party shall do their utmost, under its domestic legislation, to permit the creative and technical staff of the other Party to enter and reside in its territory for the purpose of participating in the production of co-production films.

**Article 9**  
**Acknowledgments, Credits**

- (1) All co-produced films shall be identified as an official Israeli- New Zealand or New Zealand -Israeli co-productions.
- (2) Such identification shall appear in a separate credit title, in all commercial advertising and promotional material, whenever co-produced films are shown at any public performance.

**Article 10**  
**Status of Annex and Rules of Procedure**

The Competent Authorities shall act in accordance with the Rules of Procedure appended in the Annex hereto. The Annex to this Agreement may be amended by mutual written consent of the Parties.

**Article 11**  
**Joint Commission**

- (1) The Parties may establish a Joint Commission, with equal number of representative from both countries. The Joint Commission shall meet when necessary.
- (2) The Joint Commission shall, inter alia, include such activities as:
  - Reviewing the implementation of this Agreement.
  - Determining whether the overall balance of the co-production has been achieved, considering the number of co-productions, the percentage, the total amount of the investments and of the artistic and technical contributions. If not, the Commission shall determine the measures deemed necessary to establish such balance.
  - Recommending means to generally improve cooperation in film co-production between Israeli and New Zealand producers.
  - Recommending amendments to this Agreement to the Competent Authorities.
- (3) The members of the Joint Commission shall be agreed upon by the Parties through diplomatic channels.

**Article 12**  
**Amendment**

This Agreement may be amended in writing by mutual consent of the Parties. Any modification of the Agreement shall follow the same procedures for entering into force as are specified in Article 14.

**Article 13**  
**Dispute Resolution**

Any differences between the Parties arising from the implementation of this Agreement shall be settled through diplomatic channels.

**Article 14**  
**Entry into Force**

- (1) This Agreement shall enter into force on the date of the second of the Diplomatic Notes by which the Parties notify each other that their internal legal procedures of its entry into force have been complied with.
- (2) This Agreement shall be valid for a period of five (5) years and shall automatically be extended for additional periods of five (5) years each, unless terminated by either Party giving at least six (6) months written prior notice to the other Party of its intention to terminate the Agreement.
- (3) Co-productions which have been approved by the Competent Authorities and which are in progress at the time of notice of termination of this Agreement by either Party shall continue to benefit fully from the provisions of this Agreement until completion.
- (4) In the event of termination of this Agreement, its terms shall continue to apply to the division or revenues from completed co-productions.

Signed in Wln. on 1<sup>st</sup> March 2016 which corresponds to the 21 of Adar A, 5776 in two original copies in the Hebrew and English languages, all texts being equally authentic. In case of divergence the English text shall prevail.



For the Government of New Zealand



For the Government of the  
State of Israel



**ANNEX**  
**RULES OF PROCEDURE**

1. The "**Competent Authorities**" means both Competent Authorities responsible for the implementation of this Agreement or either Competent Authority in regard to its own country, as the case may be. The Competent Authorities are:
  - For the Israeli side: The Ministry of Culture and Sport or its designee;
  - For the New Zealand side: The New Zealand Film Commission or its designee.
2. Applications for qualification of a film for co-production benefits must be filed concurrently with the Competent Authorities at least sixty (60) days prior to the commencement of shooting or key animation of the film.
3. The approval process under Article 3 of the Agreement will comprise two stages: Provisional Approval upon application, and Final Approval upon completion of the film and prior to distribution.
4. The Competent Authorities shall notify each other of their decision regarding any such application for co-production within thirty (30) days from the date of submitting the complete documentation listed in the Annex to this Agreement.
5. Applications must be accompanied by the following documents in the Hebrew or English languages for the State of Israel and in the English language for New Zealand;
  - a. A proof of license arrangements with respect to intellectual property rights, of any sort, including in particular copyright and neighboring rights ("neighboring rights" shall be understood as including, inter alia, moral rights, performers' rights, phonogram producers' rights and broadcasters' rights), embodied in, or arising from, in a co-production, to an extent sufficient for purposes of fulfilling the objectives of the co-production contract;
  - b. The signed co-production contract, which is subject to the approval of the Competent Authorities.
6. The co-production contract must make provision for the following issues:
  - a. The title of the film, even if provisional;
  - b. The name of the writer or the person responsible for adapting the subject if it is drawn from literary source;
  - c. The name of the director (a safety clause is permitted for his replacement, if necessary);
  - d. A synopsis of the film;
  - e. The budget of the film;
  - f. The plan for financing the film;
  - g. The amount of the financial contributions of the co-producers;
  - h. The financial undertakings of each producer in respect of the percentage apportionment of expenditures with regard to development, elaboration, production and post-production costs up to the creation of the answer print.
  - i. The distribution of revenue and profits including the sharing or pooling of markets;

- j. The respective participation of the co-producers in any costs which exceed the budget or in the benefits from any savings in the production cost;
  - k. Allocation of intellectual property rights in a co-production film, including ownership and licensing thereof.
  - l. A clause in the contract must recognize that the approval of the film, entitling it to benefits under the agreement, does not obligate the Competent Authorities of either Party to permit the public screening of the film. Likewise, the contract must set out the conditions of a financial settlement between the co-producers in the event that the Competent Authorities of either Party refuse to permit the public screening of the film in either country or in third countries.
  - m. Breach of the co-production contract;
  - n. A clause which requires the major co-producer to take out an insurance policy covering all production risks;
  - o. The approximate starting date of shooting;
  - p. The list of required equipment (technical, artistic or other) and personnel, including nationality of personnel and the roles to be played by the performers;
  - q. The production schedule;
  - r. A distribution agreement, if one has been concluded;
  - s. The manner in which the co-production shall be entered in international festivals;
  - t. Other provisions required by the Competent Authorities.
7. The co-producers will provide any further documentation and information, which the Competent Authorities deem necessary in order to process the co-production application or in order to monitor the co-production or the execution of the co-production agreement.
8. Material provisions in the original co-production contract may be amended subject to prior approval by the Competent Authorities.
9. The replacement of a co-producer is subject to the prior approval by the Competent Authorities.
10. The participation of a producer from a third country in the co-production is subject to the prior approval of the Competent Authorities.



**הסכם**

**בדבר הפקה משותפת של סרטים**

**בין**

**ממשלת ניו זילנד**

**לבין**

**ממשלת מדינת ישראל**

ממשלת ניו זילנד וממשלת מדינת ישראל, להלן "הצדדים";

בהיותן מודעות לעובדה ששיתוף פעולה הדדי עשוי לתרום לפיתוח ההפקה הקולנועית ולהוסיף ולקדם את פיתוח קשרי התרבות והטכנולוגיה בין שתי המדינות;

בתתן דעתן לכך שהפקה משותפת עשויה להיטיב עם תעשיות הקולנוע של מדינותיהן ולתרום לצמיחה הכלכלית של תעשית המסך בישראל ובניו זילנד;

בציין את החלטתן ההדדית לכונן מסגרת לעידוד כל תפוקת המדיה האור-קולית, בעיקר ההפקה המשותפת של סרטים;

הסכימו לאמור:

## סעיף 1

### הגדרות

למטרות הסכם זה:

(1) "הפקה משותפת" או "סרט בהפקה משותפת" פירושו סרט שעשו אזרח אחד או יותר של צד אחד בשיתוף פעולה עם אזרח אחד או יותר של הצד האחר לפי פרויקט שאישרו במשותף הרשויות המוסמכות, וכולל סרט שעליו חל סעיף 5 (1);

(2) "מפיק-שותף" פירושו אזרח אחד או יותר של ניו זילנד ואזרח אחד או יותר של ישראל המעורבים בעשיית סרט בהפקה משותפת, או בזיקה להפקות משותפות עם צדדים שלישיים שבסעיף 5 (3), מפיקים מתחום השיפוט של הצד השלישי;

(3) "סרט" פירושו אוסף של תמונות, או תמונות וקולות, המגולם בכל חומר, וכולל הקלטות טלוויזיה ווידאו, הנפשה והפקות בפורמט דיגיטלי.

## סעיף 2

### הכרה כסרט לאומי וזכאות להטבות

(1) על סרטים שיופקו בהתאם להסכם זה ע"י שתי המדינות לקבל אישור משותף של הרשויות המוסמכות.

(2) כל הפקה משותפת המופקת בהתאם להסכם זה תידון ע"י הרשויות המוסמכות כסרט לאומי, בכפוף, בהתאמה, לדין הפנימי של כל צד. הפקות משותפות אלה ייהנו מההטבות המוענקות לתעשיית הפקות הסרטים בהתאם לדין הפנימי של כל צד, או לחקיקה שיחוקק כל צד. הטבות אלה יחולו רק על המפיק-השותף של המדינה המעניקה אותן.

(3) אי-עמידה של מפיק-שותף בתנאים שלפיהם אותו צד אישר הפקה משותפת, או הפרה מהותית של הסכם ההפקה המשותפת ע"י מפיק-שותף של הצד, עשויה לגרום לכך שהצד האמור ישלול את מעמד ההפקה המשותפת של ההפקה ואת הזכויות וההטבות הנלוות.



### סעיף 3

#### אישור פרויקטים

- (1) על מנת להיות זכאים להטבות של הפקה משותפת, המפיקים-השותפים ימציאו ראיות לכך שברשותם הארגון הטכני הנאות, תמיכה פיננסית נאותה, יוקרה וכישורים מקצועיים מוכרים כדי להביא את ההפקה לידי סיום מוצלח.
- (2) לא יינתן אישור לפרויקט שבו המפיקים-השותפים קשורים בניהול או בפקוח משותפים, אלא במידה שהתקשרות כאמור הוקמה אך ורק למטרת ההפקה המשותפת.
- (3) הרשויות המוסמכות יסכימו במשותף על התנאים לאישור סרטים בהפקה משותפת, על בסיס של כל מקרה לגופו, בכפוף להוראות הסכם זה ולחקיקה הפנימית של כל אחת מהן.
- (4) מאישור הצעה להפקה משותפת של סרט ע"י הרשויות המוסמכות לא משתמע היתר או אישור כלשהו להציג או להפיץ את הסרט שהופק כך.

### סעיף 4

#### שפה והכנה לעותק ההפצה הראשון

- (1) סרטים בהפקה משותפת ייעשו, יעובדו ידובבו או יוכנו להם כתוביות, במדינותיהם של המפיקים-השותפים המשתתפים עד ליצירת העותק הראשון להפצה. אולם מקום שהתסריט או עלילת הסרט מחייבים זאת, הרשויות המוסמכות רשאיות לאשר אתר צילום, חוץ או פנים, במדינה שאיננה משתתפת בהפקה המשותפת. באופן דומה, אם שירותים נאותים של עיבוד, דיבוב או הכנת כתוביות אינם זמינים במדינה המשתתפת בהפקה המשותפת, הרשויות המוסמכות רשאיות להתיר אספקה של שירותים כאמור ע"י ספק במדינה שלישית.
- (2) בהפקה המשותפת ניתן להשתמש בשפה שאיננה אחת השפות המותרות, בהתאם לחקיקת הצדדים ובמידה שהתסריט דורש זאת.

### סעיף 5

#### השתתפות

- (1) המפיקים, הסופרים, התסריטאים, האמנים, הבמאים, בעלי המקצוע והטכנאים המשתתפים בהפקות משותפות, חייבים להיות אזרחים או תושבי קבע של מדינת ישראל או ניו זילנד בהתאם לחקיקה של כל אחד מהצדדים בהתאמה.
- (2) אם ההפקה המשותפת דורשת זאת, ניתן להתיר השתתפות של בעלי מקצוע שאינם עומדים בתנאים שלפי הוראות ס"ק (2), בנסיבות חריגות, ובכפוף לאישור הרשויות המוסמכות.

## סעיף 6

### תרומות

(1) התרומות של כל אחד מהמפיקים משתי המדינות יכולות להשתנות מעשרים (20) עד שמונים (80) אחוז לכל סרט בהפקה משותפת. נוסף על כך, המפיקים-השותפים יידרשו לתרום תרומה טכנית ויצירתית ממשית, באופן יחסי להשקעתם הפיננסית בסרט בהפקה משותפת. על התרומה הטכנית והיצירתית להיות מורכבת מחלק משולב של כותבים, אמנים, סגל הפקה טכני, מעבדות ומתקנים. הרשויות המוסמכות חייבות לאשר כל חריג לעקרונות הנ"ל

(2) במקרה שהמפיק-השותף הישראלי או המפיק-השותף הניו זילנדי מורכבים מכמה חברות הפקה, תרומתה של כל חברה תהיה לא פחות מחמישה (5) אחוז מהתקציב הכולל של הסרט בהפקה משותפת.

(3) במקרה שמפיק מצד שלישי מורשה להשתתף בהפקה המשותפת, תרומתו תהיה לא פחות מעשרה (10) אחוז. במקרה שהמפיק-השותף מצד שלישי מורכב מכמה חברות הפקה, תרומתה של כל חברה תהיה לא פחות מחמישה (5) אחוז מהתקציב הכולל של הסרט בהפקה משותפת.

## סעיף 7

### זכויות קניין רוחני

(1) המפיקים-השותפים יבטיחו כי זכויות קניין רוחני על הפקה משותפת שאינן בבעלותם יהיו זמינות להם באמצעות הסכמי רישוי נאותים על מנת להגשים את יעדי הסכם זה, בהתאם לס"ק 5 (א) לנספח.

(2) הקצאת זכויות קניין רוחני בסרט בהפקה משותפת, כולל הבעלות עליהן והרשאתן, תיקבע בהסכם ההפקה המשותפת.

(3) לכל מפיק-שותף תהיה גישה מלאה לכל החומרים המקוריים של ההפקה המשותפת והזכות לשכפל אותם או להדפיסם, אך לא הזכות לשימוש או להקצאה כלשהם של זכויות קניין רוחני בחומרים האמורים, למעט כפי שנקבע ע"י המפיקים-השותפים בחוזה ההפקה המשותפת.

(4) כל מפיק-שותף יהיה בעלים על בסיס שיתופי של העותק הפיסי של התשליל המקורי או מדיית הקלטה אחרת של ההפקה המשותפת המקורית, להוציא זכויות קניין רוחני כלשהן העשויות להיות מגולמות בעותק הפיסי כאמור, למעט כפי שקבעו הצדדים בהסכמים נפרדים.

(5) מקום שההפקה המשותפת נעשית על תשליל סרט, יפותח התשליל במעבדה שהוסכמה הדדית ע"י המפיקים-השותפים, ויופקד שם בשם מוסכם.



## סעיף 8

### ייבוא ציוד

- (1) הצדדים יקדמו את הכניסה הזמנית והייצוא מחדש של כל ציוד קולנוע הדרוש להפקת סרטים בהפקה משותפת לפי הסכם זה, בכפוף לחקיקה הפנימית שבתוקף במדינתו של כל אחד מהם.
- (2) כל צד יעשה כמיטב יכולתו, לפי החקיקה הפנימית שלו, כדי להתיר לסגל היצירתי והטכני של הצד האחר להיכנס לשטחו ולשבת בו למטרת ההשתתפות בהפקת סרטים בהפקה משותפת.

## סעיף 9

### הכרה, קרדיטים

- (1) כל הסרטים בהפקה משותפת יזוהו כהפקות משותפות ישראליות-ניו זילנדיות או ניו זילנדיות-ישראליות רשמיות.
- (2) זיהוי כאמור יופיע בכתובית נפרדת, בכל פרסום מסחרי וחומר קידום מכירות, ובכל עת שסרטים בהפקה משותפת מוקרנים במופע ציבורי כלשהו.

## סעיף 10

### מעמד הנספח וכללי נוהל

- (1) הרשויות המוסמכות יפעלו בהתאם לכללי הנוהל המצורפים כנספח להסכם. ניתן לתקן את הנספח להסכם זה בהסכמה הדדית בכתב של הצדדים.

## סעיף 11

### ועדה משותפת

- (1) הצדדים רשאים להקים ועדה משותפת, ובה מספר שווה של נציגים משתי המדינות. הוועדה המשותפת תתכנס, לפי הצורך.

- (2) הוועדה המשותפת, בין היתר תכלול פעילויות כגון:

- בחינת יישומו של הסכם זה.
- קביעה אם הושג איזון כולל בהפקה המשותפת, בהתחשב במספר ההפקות המשותפות, החלוקה לאחוזים, הסכום הכולל של ההשקעות ושל התרומות האמנותיות והטכניות. אם לא, הוועדה תקבע מהם האמצעים הנראים נחוצים לקביעת איזון כאמור.
- המלצה על אמצעים לשיפור כללי של שיתוף הפעולה בהפקת משותפת של סרטים בין מפיקים ישראלים וניו זילנדים.
- המלצה בפני הרשויות המוסמכות על תיקונים להסכם זה.

- (3) הצדדים יסכימו על חברי הוועדה המשותפת בצינורות הדיפלומטיים.

## סעיף 12

### תיקון

ניתן לתקן הסכם זה בכתב בהסכמה הדדית של הצדדים. כל שינוי להסכם יתבצע לפי אותו נוהל כמו הכניסה לתוקף כמפורט בסעיף 14.

## סעיף 13

### יישוב מחלוקות

כל מחלוקת בין הצדדים הנובעת מיישומו של הסכם זה תיושב בצינורות הדיפלומטיים.

## סעיף 14

### כניסה לתוקף

- (1) הסכם זה ייכנס לתוקף בתאריך השנייה מבין האגרות הדיפלומטיות שבאמצעותן יודיעו הצדדים זה לזה כי הנהלים המשפטיים הפנימיים שלהם לכניסתו לתוקף מולאו.
- (2) הסכם זה יהיה בתוקף לתקופה של חמש (5) שנים. הוא יוארך מאליה לתקופות עתידיות של חמש (5) שנים כל אחת, אלא אם כן הביא אותו צד לידי סיום, בהודעה בכתב מראש המודיעה לצד האחר על כוונתו להביא את ההסכם לידי סיום. ההודעה תינתן לפחות שישה (6) חודשים מראש.
- (3) הפקות משותפות שאושרו ע"י הרשויות המוסמכות והנמצאות בעיצומן במועד ההודעה על סיומו של הסכם זה ע"י צד ימשיכו ליהנות הנאה מלאה מהוראות הסכם זה עד להשלמתן.
- (4) במקרה של סיום הסכם זה, תנאיו ימשיכו לחול על חלוקת ההכנסות מהפקות משותפות שהושלמו.

נחתם ב\_\_\_\_\_  
ביום כ"א אלול תשע"ו, התשע"ו, שהוא יום 1 ב\_\_\_\_\_  
2015, בשני עותקי מקור בשפות עברית ואנגלית, ולכל הנוסחים דין מקור שווה. במקרה של הבדלי פרשנות יכריע הנוסח האנגלי.

  
בשם ממשלת מדינת ישראל

  
בשם ממשלת ניו זילנד



## נספח

### כללי נוהל

1. ה"רשויות המוסמכות" פירושו שתי הרשויות המוסמכות האחריות ליישום הסכם זה או כל רשות מוסמכת ביחס למדינתה, לפי המקרה. הרשויות המוסמכות הן:
  - בצד הישראלי: משרד התרבות והספורט או נציגה המיועד.
  - בצד הניו זילנדי: מועצת הסרטים של ניו זילנד או נציגה המיועד.
2. בקשות להכרה בזכאות של סרט להטבות של הפקה משותפת יש להגיש בו בזמן לרשויות המוסמכות לפחות שישים (60) ימים לפני תחילת הצילומים או ההנפשה העיקרית של הסרט.
3. הליך האישור לפי סעיף 3 להסכם יהיה מורכב משני שלבים: אישור זמני עם הגשת הבקשה, ואישור סופי עם השלמת הסרט ולפני ההפצה.
4. הרשויות המוסמכות יודיעו זו לזו על החלטתן ביחס לכל בקשה כאמור להפקה משותפת בתוך שלושים (30) ימים מתאריך הגשת התיעוד המלא הרשום בנספח להסכם זה.
5. על הבקשות להיות מלוות במסמכים הבאים בשפות עברית או אנגלית במדינת ישראל ובשפה האנגלית בניו זילנד:
  - א. הוכחה להסדרי רישוי ביחס לזכויות קניין רוחני, מכל סוג, כולל בעיקר זכויות יוצרים וזכויות נלוות ("זכויות נלוות" יובן ככולל, בין היתר, זכויות מוסריות, זכויות מבצעים, זכויות מפיקי פונוגרמות וזכויות משדרים), המגולמות בהפקה המשותפת או נצמחות ממנה, במידה מספיקה למטרות הגשמות יעדי חוזה ההפקה המשותפת.
  - ב. חוזה ההפקה המשותפת החתום, שכפוף לאישור הרשויות המוסמכות.
6. חוזה ההפקה המשותפת חייב לקבוע הוראות בנושאים הבאים:
  - א. שם הסרט, אפילו אם זמני;
  - ב. שם התסריטאי או האדם האחראי לעיבוד החומר, אם הוא לקוח ממקור ספרותי;
  - ג. שם הבמאי (מותר סעיף ביטחון להחלפת הבמאי, אם יש צורך);
  - ד. תקציר הסרט;
  - ה. תקציב הסרט;
  - ו. התכנית למימון הסרט;
  - ז. סכום התרומות הפיננסיות של המפיקים-השותפים.
  - ח. ההתחייבויות הכספיות של כל מפיק ביחס לחלוקה לאחוזים של הוצאות הפיתוח, ההרחבה, ההפקה ואחרי ההפקה, עד ליצירת עותק התשובה.
  - ט. חלוקת ההכנסה והרווחים, כולל הקצאה או ריכוז של שווקים.
  - י. ההשתתפות של כל אחד מהמפיקים-השותפים בעלויות כלשהן החורגות מהתקציב או בכל הנאה מחסכוניות בעלויות ההפקה;

- יא. הקצאת זכויות קניין רוחני בסרט בהפקה משותפת, כולל בעלות והרשאה.
- יב. סעיף בחוזה יכיר בכך שאישור הסרט, המזכה אותו בהטבות לפי ההסכם, לא יחייב את הרשויות המוסמכות של צד להתיר את הקרנתו הפומבית של הסרט. כמו כן, יש לפרט בחוזה את תנאי ההסדר הפיננסי בין המפיקים-השותפים במקרה שהרשויות המוסמכות של צד יסרבו להתיר את הקרנתו בפומבי של הסרט באחת המדינות או במדינות שלישיות.
- יג. הפרת חוזה ההפקה המשותפת.
- יד. סעיף המחייב את המפיק-השותף בעל הרוב להוציא פוליסת ביטוח המכסה את כל סיכוני ההפקה.
- טו. התאריך המשוער של תחילת הצילומים.
- טז. רשימת הציוד (טכני, אמנותי או אחר) וכוח האדם הנדרשים, כולל הלאום של כוח האדם ותפקידי האמנים.
- יז. לוח הזמנים של ההפקה.
- יח. הסכם הפצה, אם כבר קיים כזה.
- יט. האופן שבו תירשם ההפקה המשותפת בפסטיבלים בינלאומיים.
- כ. הוראות אחרות שהרשויות המוסמכות דורשות.
7. המפיקים-השותפים ימסרו כל תיעוד ומידע אחרים, הנראים לרשויות המוסמכות נחוצים על מנת לטפל בבקשה להפקה משותפת או על מנת לפקח על ההפקה המשותפת או על ביצוע ההפקה המשותפת.
8. ניתן לתקן הוראות מהותיות בחוזה ההפקה המשותפת בכפוף לאישור מראש של הרשויות המוסמכות.
9. החלפת מפיק-שותף תהיה כפופה לאישור מראש של הרשויות המוסמכות.
10. השתתפות של מפיק-שותף ממדינה שלישית בהפקה המשותפת כפופה לאישור מראש של הרשויות המוסמכות.